User manual
BLUETOOTH® STEREO EARPHONES
Model: BHAIR

Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.
Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.
Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Safety notes
Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.
If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your hearing. Listen at a moderate volume.
Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product.
Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations.
Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product.
Lay the cable so that it does not pose a tripping hazard. Keep the cable away from sharp edges and hot areas, and avoid it from clamping or crushing.
To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product.
Keep the product away from humidity, water or other liquids.
Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.
Do not try to modify, repair or disassemble the product.
Do not use a damaged product.
Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.
Do not immerse the product in water or other liquids.
There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.
Keep the product out of reach of children.
Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision.
Make sure that children do not play with the plastic wrapping.
They may swallow it when playing and suffocate.
Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

Use
Charging
For first time use, charge the battery until it is full. To charge, open the headset's USB jack and plug the charging cable into the charging port. Red light means it is charging, blue light means the battery has been fully charged.

Turn on
Press and hold the Multifunction button of the headset for about 3 seconds, then the blue light will flash.

Pairing
Place the headset and the pairing device within 1 meter.
Press and hold the Multifunction button for 3 seconds until the red and blue light flashes alternately, signaling that it is in pairing mode.
Activate your pairing device's Bluetooth® feature. Search for "BHAIR", and select it to connect.
If a password is requested, key in "0000".

Automatic reconnection
Once the headset and the pairing device have been paired together, they will automatically be reconnected if they are within distance of each other and the pairing device's Bluetooth function is turned on.

Answer a call
Press the Multifunction button to take a call.

Reject a call
Press and hold the Multifunction button to reject a call.

Redialing
Double click the Multifunction button to redial a latest number in your call logs.

Change track
Press and hold the + or – button to switch the next or previous track.

Adjusting the volume
Press the + or – button to adjust the volume.

Turning off The Headset
In ON MODE, press and hold MFB for 2 seconds, the indicator light flashes red for 4 seconds and the headset prompts are sounds, then the headset will enter into OFF MODE.

Multi-point function
1) Connect the Bluetooth headset with smartphone "A", and then deactivate the Bluetooth function of the smartphone "A".
2) Connect the Bluetooth headset with smartphone "B".
3) Activate the Bluetooth function of the smartphone "A" again, then the headset will auto connect to the smartphone "A". Now the Bluetooth headset is connected to smartphone "A" and "B".

Cleaning
If necessary, clean the earphones with a damp cloth and let it dry completely before use.
Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents.
Make sure no water or other liquids penetrate the housing.

Disposal of the product
(Applicable in countries with separate collection systems of recyclable materials)
Old products may not be disposed of in the household waste! Should the product no longer be capable of being used at some point in time, dispose of it in accordance with the regulations in force in your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also rules out negative consequences for the environment. For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.
Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of with household waste! This product contains a lithium-ion battery that should not be disposed of with other domestic waste. As the end user you are required by law to bring all batteries and rechargeable batteries, regardless whether they contain harmful substances or not, to a collection point run by the communal authority or to a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.

Technical specifications
Bluetooth® Version: Bluetooth® 4.2
Standby time: 5 days
Talk time: 6 hours
Music time: 5,5 hours
Earphone charging time: 3 hours
Battery: 3.7 V/80 mAh (0.296 Wh) lithium-polymer battery
Input: DC5V - 500mA
Wireless distance: 10 m
Software: FCC-P3-690X
Frequency response: 2,402 ~ 2,480 GHz
Maximum output power: 1,42 mW
Speaker diameter: 10mm
Operation temperature: 0°-40°C
Weight: 19g

This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union.
Hereby, Celly SpA declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BHAIR/DOC_BHAIR.pdf

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.
All brands are registered trademarks of their respective owners.
Imported by CELLY S.p.A., via Energy Park 22,
20871 Vimercate (MB) - Italy
Made in China.

Manuale d'istruzioni
AURICOLARE STEREO BLUETOOTH®
Modello: BHAIR

Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza
Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.
Celly S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza
Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.
Se si utilizza il prodotto ad un volume eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito.
Ascoltare a un volume moderato.
Avvisi audio, avvisi e rumori ambientali potrebbero sembrare diversi quando si indossa il prodotto.
Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.
Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli a motore, in bicicletta, quando si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui la sensibilizzazione dei rumori nei tuoi dintorni potrebbe compromettere l'utente o altri. Allo stesso tempo, osservate anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il prodotto.
Disporre il cavo in modo che non ci sia il rischio di strappo.
Tenere il cavo lontano da bordi taglienti e aree calde, evitando di schiacciarlo.
Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.
Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi.
Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.
Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.
Non utilizzare il prodotto danneggiato.
Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.
Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.
Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.
Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare.
Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Uso
Ricarica
Per il primo utilizzo, ricaricare il dispositivo fino a carica completa. Per ricaricare l'auricolare, utilizzare il cavo di ricarica incluso.
La luce rossa indica che BHAIR è in stato di ricarica, la luce blu indica che la batteria è completamente carica.

Accensione
Tenere premuto il tasto multifunzione dell'auricolare per circa 3 secondi, la luce lampeggerà di blu.

Abbinamento
Posizionare l'auricolare e il dispositivo di accoppiamento entro 1 metro di distanza.
Tenere premuto il tasto multifunzione per 3 secondi fino a quando la luce lampeggerà alternativamente di rosso e blu, segnalando così la modalità di accoppiamento.
Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo che si intende accoppiare. Ricercare il dispositivo dal menù Bluetooth® e selezionare "BHAIR" per avviare la connessione.
Se viene richiesta una password, digitare "0000".

Riconnessione automatica
Una volta che l'auricolare e il dispositivo di accoppiamento sono stati associati, questi verranno automaticamente ricollegati se sono a breve distanza l'uno dall'altro e la funzione Bluetooth del dispositivo di accoppiamento è attivata.

Rispondere a una chiamata
Premere il tasto multifunzione per rispondere ad una chiamata.

Rifiutare una chiamata
Premere e tenere premuto il tasto multifunzione per rifiutare una chiamata.

Richiamo dell'ultimo numero
Premere due volte il pulsante multifunzione per ricomporre l'ultimo numero nel registro delle chiamate.

Cambiare traccia
Tenere premuto i tasti + o – per passare al brano successivo o precedente.

Regolazione del volume
Premere i tasti + o – per aumentare o abbassare il volume

Spegnimento dell'auricolare
In modalità ON, tenere premuto il tasto multifunzione per 2 secondi, la spia lampeggerà di rosso per 4 secondi, quindi l'auricolare entreranno in modalità OFF

Funzione Multi-point
1) Collegare l'auricolare Bluetooth con lo smartphone "A", e quindi disattivare la funzione Bluetooth dello smartphone "A".
2) Collegare l'auricolare Bluetooth con lo smartphone "B".
3) Attivare la funzione Bluetooth dello smartphone "A" di nuovo, poi l'auricolare si auto collegarsi allo smartphone "A"; Ora l'auricolare Bluetooth è collegato allo smartphone "A" e "B".

Pulizia
Se necessario pulire gli auricolari con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.
Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi.
Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino nell'alloggiamento.

Smaltimento del prodotto
(Applicabile nei paesi con sistemi di raccolta differenziata di materiali riciclabili)
I vecchi prodotti non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Quando il prodotto non sarà più utilizzabile, disporne lo smaltimento secondo le norme in vigore nel vostro paese. Questo assicura che i vecchi prodotti vengano riciclati in modo professionale ed esclude anche conseguenze negative per l'ambiente. Per questa ragione, gli apparecchi elettronici sono contrassegnati con il simbolo mostrato qui.

Le batterie e le batterie ricaricabili non possono essere smaltite come semplice rifiuto! Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio che non deve essere smaltita con altri prodotti domestici. Come utente finale è necessario per legge portare tutte le batterie e le batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze nocive o meno, ad un punto di raccolta gestito dal comune, autorità o un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti in modo ecologico.

Specifiche tecniche
Versione bluetooth®: Bluetooth® 4.2
Tempo in standby: 5 giorni
Tempo di conversazione: 6 ore
Tempo di musica: 5,5 ore
Tempo di ricarica auricolari: 3 ore
Batteria: 3.7 V/80 mAh (0.296 Wh)
batteria ai polimeri di litio
Ingresso: DC5V - 500mA
Raggio d'azione: 10 metri
Software: FCC-P3-690X
Intervallo di frequenza: 2,402 ~ 2,480 GHz
Potenza massima: 1,42 mW
Diametro speaker: 10mm
Temperatura di utilizzo: 0º-40ºC
Peso: 19g

Questo prodotto è conforme alla normativa RoHS 2011/65 / EU. Il prodotto è contrassegnato dal marchio CE e rispetta le norme di sicurezza stabilite dall'Unione europea.
Celly SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BHAIR/DOC_BHAIR.pdf

Celly® è un marchio registrato di proprietà di CELLY S.p.A.
Tutti i marchi registrati sono proprietà dei rispettivi titolari.
Importato da CELLY S.p.A., Via Energy Park 22,
20871 Vimercate - MB (ITALIA)
Prodotto in Cina

Manual de instrucciones
AURICULAR ESTÉREO BLUETOOTH®
Modelo: BHAIR

Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar el producto.
Guarde el manual para consultarlo en otro momento o en caso de que el producto pase a terceros.
Celly S.p.A. no se considera de ninguna manera responsable por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso incorrecto del producto.

Normas de seguridad
Cuando use el producto evite escuchar volúmenes demasiado altos, especialmente durante períodos prolongados.
Si usa el producto a un volumen excesivo, puede dañar permanentemente su oído.
Escuche a un volumen moderado.
Los avisos de audio, las advertencias y los ruidos ambientales pueden parecer diferentes cuando se usa el producto.
Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.
No utilice el producto mientras conduce vehículos de motor, monta en bicicleta, usa máquinas o en otras situaciones donde la sensibilización del ruido en su entorno pueda comprometer al usuario u otras personas. Al mismo tiempo, también observe las regulaciones y disposiciones del país donde usa el producto.
Arregle el cable para que no haya riesgo de rasgaduras.
Mantenga el cable alejado de bordes afilados y áreas calientes, evitando aplastarlo.
Para evitar fallas de funcionamiento o daños en el producto, evite las caídas accidentales, no aplaste, perfore ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.
Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos.
No almacene ni exponga el producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano.
No intente modificar, reparar o desmontar el producto.
No use el producto si está dañado.
No use nunca productos de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto.
No sumerja el producto en agua u otros líquidos.
No existen partes reparables dentro del producto. Nunca lo abra ni lo desarme.
Mantenga lejos del alcance de los niños.
No permita nunca que los niños o personas con discapacidad usen productos eléctricos sin supervisión.
Asegúrese de que los niños no jueguen con la carcasa de plástico, podrían tragarla y ahogarse.
Asegúrese de que los niños no eliminen piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

Uso
Recarga
Para el primer uso, cargue el dispositivo hasta que esté completamente cargado.
Para cargar los auriculares, use el cable de carga incluido.
La luz roja indica que el BHAIR está en estado de carga, la luz azul indica que la batería está completamente cargada.

Encendido
Mantenga presionado el botón multifunción del auricular por aproximadamente 3 segundos, la luz parpadeará en azul.

Emparejamiento
Coloque el auricular y el dispositivo de acoplamiento dentro de 1 metro de distancia.
Mantenga presionado el botón multifunción durante 3 segundos hasta que la luz parpadee alternativamente en rojo y azul, lo que indica el modo de sincronización.
Active la función Bluetooth® del dispositivo que se quiere emparejar. Busque el dispositivo desde el menú de Bluetooth® y seleccione "BHAIR" para iniciar la conexión.
Si se requiere una contraseña, ingrese "0000".

Reconexión automática
Una vez emparejados el auricular y el dispositivo de emparejamiento, se volverán a conectar automáticamente si se encuentran cerca el uno del otro y se activará la función Bluetooth del dispositivo de emparejamiento.

Contestar una llamada
Presione el botón multifunción para contestar una llamada.

Rechazar una llamada
Mantenga presionado el botón multifunción para rechazar una llamada.

Recordatorio del último número
Presione el botón multifunción dos veces para volver a marcar el último número en el registro de llamadas.

Cambiar la pista
Mantenga presionados los botones + o - para pasar a la pista siguiente o anterior.
Regulación de volumen
Presione los botones + o - para aumentar o disminuir el volumen.

Desactivar los auriculares
En el modo ENCENDIDO, presione y mantenga presionado el botón multifunción durante 2 segundos, la lámpara parpadeará en rojo durante 4 segundos y luego el auricular pasará al modo APAGADO.

Función multipunto
1) Conecte el auricular Bluetooth con el teléfono inteligente "A" y luego desactive la función Bluetooth del teléfono inteligente "A".
2) Conecte los auriculares Bluetooth con el teléfono inteligente "B".
3) Active nuevamente la función Bluetooth del teléfono inteligente "A", luego el auricular se conectará automáticamente al teléfono inteligente "A"; Ahora los auriculares Bluetooth están conectados al teléfono inteligente "A" y "B".

Limpieza
Si es necesario, limpie los auriculares con un paño húmedo y deje que se seque completamente antes de su uso.
No use solventes, agentes corrosivos ni detergentes gaseosos.
Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en la carcasa.

Eliminación del producto
(Aplicable en países con sistemas de recolección selectiva de materiales reciclables)
¡Los productos viejos no se pueden tirar en la basura doméstica! Si el producto ya no se puede utilizar, deséchelo de acuerdo con las normas vigentes en su país. Esto garantiza que los productos viejos se reciclen profesionalmente y que también se excluyan las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por este motivo, el equipo eléctrico está marcado con el símbolo que se muestra aquí.

¡Las baterías y las baterías recargables no se pueden eliminar como un simple residuo! Este producto contiene una batería de iones de litio que no debe desecharse con otros productos domésticos. Como usuario final, es necesario por ley llevar todas las baterías y baterías recargables, independientemente de que contengan o no sustancias nocivas, a un punto de recogida gestionado por el municipio, la autoridad o el minorista, para que puedan ser eliminadas de forma respetuosa con el medio ambiente.

Especificaciones técnicas
Versión bluetooth®: Bluetooth® 4.2
Tiempo en standby: 5 días
Tiempo de conversación: 6 horas
Tiempo de música: 5,5 horas
Tiempo de carga auriculares: 3 horas
Batería: 3.7 V/80 mAh (0.296 Wh) batería polímero de litio
Entrada: DC5V - 500mA
Rango de acción: 10 metros
Software: FCC-P3-690X
Rango de frecuencia: 2,402 ~ 2,480 GHz
Potencia màxima: 1,42 mW
Diámetro del altavoz: 10mm
Temperatura de uso: 0º-40º
Peso: 19g

Este producto cumple con la normativa RoHS 2011/65 / EU. El producto está marcado con el símbolo CE y cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.
Celly SpA declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BHAIR/DOC_BHAIR.pdf

Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A.
Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.
Importado por CELLY S.p.A., vía EnergyPark 22,
20871 Vimercate (MB) - Italia
Hecho en China

Manuel d'utilisation
ÉCOUTEURS STÉRÉO BLUETOOTH®
Modèle: BHAIR

Veuillez lire ce mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Conserver le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter par la suite, ou en cas de cession du produit à des tiers.
Celly S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable de blessures ou de dommages provoqués à des personnes ou à des biens issus d'une mauvaise utilisation du produit.

Normes de sécurité
Éviter d'utiliser le produit à un volume trop élevé, en particulier pendant une période prolongée.
L'utilisation du produit à un volume excessif pourrait endommager définitivement l'ouïe.
Utiliser le produit à un volume modéré.
Les alertes sonores, avertissements et bruits ambiants pourraient paraître différents lorsque le produit est utilisé.
Il est nécessaire d'être conscient de la différence de son de ces signaux afin de pouvoir les reconnaître dans les situations concernées.
Ne pas utiliser le produit en conduisant des véhicules à moteur, à vélo, en utilisant des machines ou dans d'autres situations où la sensibilisation des bruits environnants pourrait compromettre l'utilisateur ou autrui.
Respecter également les réglementations et dispositions du pays dans lequel vous utilisez le produit.
Disposer le câble de sorte d'éviter tout risque de déchirure.
Tenir le câble à l'écart des bords tranchants et des zones chaudes, et éviter de l'écraser. Afin d'éviter tout mauvais fonctionnement et tout endommagement du produit, éviter les chutes accidentelles, ne pas écraser, percer ou exercer une forte pression sur le produit.
Tenir le produit à l'écart de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides.
Ne pas conserver ou exposer le produit à une source de chaleur, aux rayonnements directs du soleil, à des radiateurs, poêles ou toute autre source de chaleur comme le tableau de bord de votre voiture en été.
Ne pas tenter de modifier, réparer ou démonter le produit.
Ne pas utiliser le produit endommagé.
N'utiliser en aucun cas de produits nettoyants agressifs, d'alcool ou d'autres solutions chimiques de nettoyage car cela pourrait endommager le produit, voire compromettre son fonctionnement.
Ne pas plonger le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
Le produit ne contient aucune pièce réparable. Ne jamais l'ouvrir et le démonter.
Tenir le produit hors de la portée des enfants.
Ne jamais permettre aux enfants ou aux personnes handicapées d'utiliser des produits électriques sans surveillance.
S'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique, ils pourraient l'avaler et s'étouffer.
S'assurer que les enfants n'éliminent aucune petite partie du produit pour jouer avec.

Utilisation
Recharge
Lors de la première utilisation, recharger complètement l'appareil. Pour recharger les écouteurs, utiliser le câble de recharge fourni.
La lumière rouge indique que BHAIR est en état de charge, la lumière bleue indique que la batterie est complètement chargée.

Mise en marche
Appuyer sur la touche multifonction des écouteurs pendant environ 3 secondes, une lumière bleue clignotera.

Association
Placer les écouteurs et l'appareil à associer à 1 mètre de distance au plus.
Appuyer sur la touche multifonction pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière clignote rouge puis bleue, signalant ainsi le mode d'association.
Activer la fonction Bluetooth® de l'appareil à connecter. Rechercher l'appareil dans le menu Bluetooth® et sélectionner « BHAIR » pour lancer la connexion.
Si un mot de passe est demandé, saisir « 0000 ».

Reconnexion automatique
Une fois que les écouteurs et l'appareil ont été associés, ils seront automatiquement reconnectés s'ils sont proches l'un de l'autre et si la fonction Bluetooth de l'appareil à associer est activée.

Répondre à un appel
Pour répondre à un appel, appuyer sur la touche multifonction.

Refuser un appel
Appuyer longuement sur la touche multifonction pour refuser un appel.

Rappel du dernier numéro
Appuyer deux fois sur la touche multifonction pour recomposer le dernier numéro figurant dans le registre des appels.

Changer de morceau
Appuyer sur les touches + ou - pour passer au morceau suivant ou au précédent.

Réglage du volume
Appuyer sur les touches + ou - pour augmenter ou diminuer le volume.

Extinction des écouteurs
En mode ON, appuyer sur la touche multifonction pendant 2 secondes, le témoin clignotera rouge pendant 4 secondes, puis les écouteurs entreront en modalité OFF.

Fonction Multi-point
1) Connecter les écouteurs Bluetooth au smartphone « A », puis désactiver la fonction Bluetooth du smartphone « A ».
2) Connecter les écouteurs Bluetooth au smartphone « B ».
3) Activer de nouveau la fonction Bluetooth du smartphone « A », puis les écouteurs se connectent automatiquement au smartphone « A » ; les écouteurs Bluetooth sont désormais connectés au smartphone « A » et « B ».

Nettoyage
Si nécessaire, nettoyer les écouteurs avec un chiffon humide et les laisser sécher complètement avant de les utiliser.
Ne pas utiliser de solvants, agents corrosifs ou produits nettoyants gazeux.
S'assurer que l'eau ou que d'autres liquides ne pénètrent pas dans les écouteurs.

Caractéristiques techniques
Version Bluetooth® : Bluetooth® 4.2
Autonomie en veille : 5 journées
Autonomie en conversation : 6 heures
Temps de musique : 5,5 heures
Charge des écouteurs : 3 heures
Batterie : 3,7 V/80 mAh (0,296 Wh) batterie lithium-polymer
Entrée: DC5V - 500mA
Rayon d'action : 10 mètres
Logiciel: FCC-P3-690X
Intervalle de fréquence : 2,402 ~ 2,480 GHz
Puissance maxime: 1,42 mW
Diamètre haut-parleur : 10mm
Température d'utilisation : 0°-40°
Poids : 19g

Élimination du produit
(Applicable dans les pays avec des systèmes de collecte séparés de matériaux recyclables)
Les vieux produits ne peuvent être éliminés dans les ordures ménagères! Le produit ne devrait plus être capable d'être utilisé à un moment donné, disposez-le conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays. Cela garantit que les anciens produits sont recyclés de manière professionnelle et éliminent les impacts négatifs pour l'environnement. Pour cette raison, le matériel électrique est marqué avec le symbole indiqué ci-dessous.
Les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers! Ce produit contient une batterie lithium-ion qui ne doit pas être éliminée avec d'autres produits déchets domestiques. En tant qu'utilisateur final, la loi vous oblige à apporter toutes les batteries et les batteries rechargeables, peu importe s'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte géré par la communauté ou à un détaillant, de sorte qu'ils puissent être éliminés de manière écologique.

Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU. Le Produit dispose de la marque CE et est par conséquent conforme aux standards de sécurité établis par l'Union européenne.
Celly SpA déclare que le BHAIR est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BHAIR/DOC_BHAIR.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A.
Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Importé par CELLY S.p.A., Via Energy Park 22,
20871 Vimercate - MB (ITALIA)
Fabriqué en Chine

Gebrauchsanleitung
STEREO-OHRHÖRER BLUETOOTH®
Modell: BHAIR

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung durch und beachten Sie vor der Verwendung des Produkts alle Warnhinweise zur Sicherheit
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, damit Sie sie bei Bedarf zur Hand haben oder sie zusammen mit dem Produkt an Dritte weitergeben können.
Celly S.p.A. kann nicht für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen haftbar gemacht werden, wenn diese auf eine unsachgemäße Behandlung des Produkts zurückzuführen sind.

Sicherheitsvorschriften
Hören Sie nicht auf zu hoher Lautstärke, insbesondere, wenn Sie das Produkt über längere Zeit verwenden.
Falls man das Produkt bei zu hoher Lautstärke verwendet, kann davon das Gehör dauerhaften Schaden erleiden.
Hören Sie bei moderater Lautstärke.
Audio-Benachrichtigungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können anders erscheinen, wenn Sie das Produkt tragen.
Seien Sie sich bewusst, wie sich diese Signale klanglich ändern, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.
Verwenden Sie das Produkt nicht beim Steuern von Motorfahrzeugen, auf dem Fahrrad, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen das fehlende Bewusstsein für die Umgebungsgeräusche den Benutzer oder Dritte in Gefahr bringen könnte.
Beachten Sie auch die im Land, in dem Sie das Gerät benutzen, geltenden Richtlinien und Vorschriften.
Ordnen Sie das Kabel so, dass es nicht reißen kann.
Das Kabel von scharfen Kanten und heißen Stellen fernhalten und nicht zerdrücken.
Um schlechtes Funktionieren oder Schäden am Produkt zu verhindern, das Produkt nicht fallen lassen, nicht einklemmen, deformieren, durchbohren oder einem zu starken Druck aussetzen.
Das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten.
Das Produkt nicht Hitzequellen, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Heizöfen oder anderen Hitzequellen (zum Beispiel dem Armaturenbrett Ihres Autos im Sommer) aussetzen.
Nicht versuchen, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder auseinanderzunehmen.
Auf keinen Fall das Produkt in beschädigtem Zustand verwenden.
Zum Reinigen keinesfalls aggressive Putzmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen verwenden, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionen des Geräts beeinträchtigen könnten.
Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Im Innern des Produkts sind keine reparierbaren Teile vorhanden. Das Gerät niemals öffnen und auseinandernehmen.
Das Produkt von Kindern unerreichbar halten.
Lassen Sie niemals Kinder oder Menschen mit Behinderungen ohne Aufsicht elektrische Produkte bedienen.
Kinder dürfen nicht mit der Kunststoffhülle spielen. Sie könnten Teile davon verschlucken und versticken.
Sicherstellen, dass Kinder keine Kleinteile am Produkt entfernen und damit spielen.

GEBRAUCH
Aufladen
Vor der ersten Verwendung das Gerät vollständig aufladen. Zum Aufladen der Ohrhörer das beiliegende Ladekabel verwenden.
Das rote Licht zeigt an, dass BHAIR am Aufladen ist, das blaue Licht leuchtet auf, wenn die Batterie vollständig geladen ist.

Einschalten
Die Multifunktionstaste der Ohrhörer etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten; das Licht beginnt blau zu blinken.

Kopplung
Die Ohrhörer und das Gerät, mit dem sie gekoppelt werden sollen, nicht weiter als 1 Meter entfernt nebeneinander legen.
Die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis das Licht zum Anzeigen des Kopplungsmodus abwechselnd rot und blau zu blinken beginnt.
Die Bluetooth®-Funktion des Geräts einschalten, das man koppeln möchte. Das Gerät in der Bluetooth®-Menüleiste suchen und zum Starten der Kopplung „BHAIR" wählen.
Falls ein Passwort verlangt wird, „0000" eingeben.

Automatische Wiederverbindung
Sobald die Ohrhörer und das Gerät miteinander gekoppelt wurden, werden diese automatisch wieder miteinander verbunden, wenn sie nicht weit voneinander entfernt sind und die Bluetooth-Funktion des Kopplungsgeräts eingeschaltet ist.

Anruf beantworten
Um einen Anruf zu beantworten auf die Multifunktionstaste drücken.

Anruf ablehnen
Um einen Anruf abzulehnen auf die Multifunktionstaste drücken.

Letzte Nummer zurückrufen
Um die letzte Nummer aus dem Anrufprotokoll wieder anzurufen, zweimal auf die Multifunktionstaste drücken.

Titel ändern
Die Tasten + oder - gedrückt halten, um den nächsten oder den vorhergehenden Titel aufzurufen.

Lautstärkeneinstellung
Die Tasten + oder - drücken, um die Lautstärke lauter oder leiser einzustellen.

Ohrhörer ausschalten
Die Multifunktionstaste im ON-Modus 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die Leuchtanzeige blinkt 4 Sekunden lang, danach tritt der OFF-Modus ein.

Funktion Multi-Point
1) Die Bluetooth-Ohrhörer mit dem Smartphone „A" verbinden und dann die Bluetooth-Funktion des Smartphones „A" ausschalten.
2) Die Bluetooth-Ohrhörer mit dem Smartphone „B" verbinden.
3) Die Bluetooth-Funktion des Smartphones „A" erneut einschalten. Danach verbinden sich die Ohrhörer von selbst mit dem Smartphone „A". Jetzt sind die Bluetooth-Ohrhörer mit Smartphone „A" und „B" verbunden.

Reinigung
Bei Bedarf die Ohrhörer mit einem feuchten Lappen reinigen und vor Gebrauch vollständig trocknen lassen.
Keine Lösungsmittel, korrosive Stoffe oder Gasreiniger verwenden.
Sicherstellen, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen können.

Entsorgen des Produkts
(In Ländern mit einem separaten Sammelsystem wiederverwertbarer Materialien)
Unbrauchbar gewordene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Wenn das Produkt nicht mehr verwendbar ist müssen Sie es nach den in Ihrem Land geltenden Vorschriften entsorgen. Dadurch wird sichergestellt, dass die alten Produkte auf professionelle Art und Weise recycelt und negative Folgen für die Umwelt ausgeschlossen werden. Aus diesem Grund sind die Elektrogeräte mit dem hier dargestellten Symbol gekennzeichnet.
Batterien und wiederaufladbare Batterien dürfen nicht als einfacher Abfall entsorgt werden! Dieses Produkt enthält eine Lithium-Ionen-Batterie, die nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Dem Endverbraucher ist es gesetzlich vorgeschrieben, alle Batterien und Akkus, und zwar unabhängig davon, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle der Gemeinde, Behörde oder eines Einzelhändlers zu bringen, damit sie auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden können.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Version Bluetooth®: Bluetooth® 4.2
Standby-Zeit: 5 Tage
Gesprächszeit: 6 Stunden
Musik-Abspielzeit: 5,5 Stunden
Ladezeit Ohrhörer: 2 Stunden
Batterie: 3.7 V/80 mAh (0.296 Wh) Polymer-Ionen-Batterie
Eingang: DC5V - 500mA
Aktionsradius: 10 Meter
Software: FCC-P3-690X
Frequenzbereich: 2,402 ~ 2,480 GHz
Maximale leistung: 1,42 mW
Lautsprecherdurchmesser: 10mm
Verwendungstemperatur: 0°-40°
Gewicht: 19g

Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie EG/2011/65.
Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.
Celly SpA erklärt, dass das Produkt mit der Richtlinie EG/2014/53 konform ist.
Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse einsehbar:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/BHAIR/DOC_BHAIR.pdf

Celly® ist ein eingetragenes Warenzeichen der CELLY S.p.A.
Alle eingetragenen Warenzeichen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.
Importiert durch CELLY S.p.A., via Energy Park 22,
20871 Vimercate (MB) - Italien
Hergestellt in China.